



# Saint-Antoine

*P'tite ville en campagne*

## **INFO SAINT-ANTOINE**

### **AOÛT/AUGUST 2020**

#### **Village de Saint-Antoine**

4556, rue Principale Street, Suite 300  
Saint-Antoine, N.-B. E4V 1R3

Téléphone/ Telephone : (506) 525-4020

Télécopieur/ Fax : (506) 525-4027

Courriel/Email : [village@saint-antoine.ca](mailto:village@saint-antoine.ca)

Site Internet/ Website : [www.saint-antoine.ca](http://www.saint-antoine.ca)

#### **Suivez-nous/ Follow us**



#### **Saviez-vous que....**

La Commission de services régionaux de Kent et le détachement de la GRC de Richibucto ont remis en place le programme de contravention positive afin de développer des habitudes saines et sécuritaires chez la jeunesse de la région de Kent en plus de tisser des liens avec la police.

#### **Did you know...**

The Kent Regional Service Commission and the Richibucto RCMP announced the return of the positive ticketing program to develop healthy and safe habits among youth in Kent County, in addition to forging positive ties with the RCMP.

## Activités et événements

### Fête de l'Acadie virtuelle

En raison de la pandémie COVID-19, les célébrations de la fête de l'Acadie cette année à Saint-Antoine auront lieu virtuellement. Le groupe de musique Bourré d'Joie diffusera un spectacle **le samedi 15 août de 14 h à 16 h** en direct de la page Facebook du Village de Saint-Antoine : [www.facebook.com/villagesaintantoine/live](http://www.facebook.com/villagesaintantoine/live). Le Village de Saint-Antoine désire remercier Patrimoine Canadien pour leur appui financier.

### Concours annuel de décors de maison

Les citoyens sont encouragés de participer au concours annuel de décors de maison afin de courir la chance de gagner l'une des trois cartes-cadeaux d'une valeur de 50\$ à un commerce de Saint-Antoine de leur choix. Pour vous inscrire, envoyez une photo de votre maison ou entreprise décorée aux couleurs acadiennes incluant votre adresse par courriel à [loisirs@saint-antoine.ca](mailto:loisirs@saint-antoine.ca) ou par message privé sur Facebook d'ici **le vendredi 14 août**. Le tirage aura lieu **le samedi 15 août**. Veuillez noter que ce concours est réservé aux citoyens du Village de Saint-Antoine.

### Décorations à vendre

Des décorations de l'Acadie sont à vendre à l'édifice municipal pendant les heures d'ouverture.

Manche à air- 5 \$

Drapeau sur bâton en bois (12" x 16")- 1.50 \$

Enseigne Fêtons- 25 \$

Drapeau (27" x 54")- 40 \$

### Éco-Dépôt Mobile

L'Éco-dépôt mobile sera à l'aréna de Cocagne (19, chemin de la Marina) **le samedi 8 août de 9 h à 16 h**. Les articles acceptés sont les électroménagers, les meubles, les déchets de construction et de démolition, les résidus domestiques dangereux, les petits outils à moteur, les palettes de bois (limite de 5), les débris marins (limite de 5 trappes et 10 bouées), le verre, les pneus (limite de 8), les cendres, etc. Pour plus d'information, appelez le (506) 743-1490.

### Nouvelles heures d'ouverture :

#### Bibliothèque publique Omer-Léger

Lundi : 10 h à midi

Jeudi : 14 h à 16 h et 18 h à 20 h

Vendredi : 10 h à midi et 14 h à 16 h

### Activités physiques en famille

Des sessions d'activités physiques en famille avec Chris et Nathalie Doucet se tiennent **les lundis et jeudis** à la Patinoire extérieure Fernand-Léger. Les sessions du matin sont à **9 h** et celles du soir à **19 h**. Le coût est de 5 \$ par personne. Pour plus d'informations, joignez leur groupe Facebook [www.facebook.com/groups/763168133806441](http://www.facebook.com/groups/763168133806441) ou envoyez un courriel à [chrisdoucette@icloud.com](mailto:chrisdoucette@icloud.com).

### Zumba

Les sessions de zumba sont de retour **les mardis soirs de 19 h 15 à 20 h 15** avec les DanceFit Sisters au Parc communautaire (30, avenue Louis-J.-Robichaud). Le coût est de 7 \$ par session ou 28 \$ pour 5 sessions. Pour plus d'informations, visitez leur page Facebook [www.facebook.com/DanceFITSisters](http://www.facebook.com/DanceFITSisters) ou envoyez un courriel à [dancefitsisters@gmail.com](mailto:dancefitsisters@gmail.com).

### Bâton Atlantik

Le Club Bâton Atlantik offre maintenant des cours de bâton à Saint-Antoine **les mercredis soirs de 18 h à 20 h** dans le stationnement du Centre communautaire de Saint-Antoine. Les participants doivent s'inscrire en envoyant un courriel à [batonatlantik@gmail.com](mailto:batonatlantik@gmail.com). Les nouveaux membres sont les bienvenus, sans engagement.

### Entreprise en vedette

Saviez-vous qu'il y a une nouvelle clinique vétérinaire à Saint-Antoine? Chez **Figure & Pepper**, ils sont une équipe de trois vétérinaires, chacun avec un intérêt complémentaire qui leur permet d'offrir un service complet pour les animaux de compagnie, de chevaux et de ferme. Ils apprécient énormément le soutien déjà reçu auprès de la communauté. La municipalité souhaite les accueillir dans notre village.

Adresse : 4578, rue Principale, Saint-Antoine

Téléphone : (506) 525-2000

Courriel : [info@figueandpepper.ca](mailto:info@figueandpepper.ca)

Site web : [www.figueandpepper.ca](http://www.figueandpepper.ca)

Heures d'ouverture : lundi au vendredi de 9 h à 18 h

# Activities and Events

## Virtual Acadian Day Celebration

Due to the Covid-19 pandemic, Acadian Day celebrations this year in Saint-Antoine will take place virtually. The music group Bourré d'Joie will broadcast a show on **Saturday August 15<sup>th</sup> from 2 pm to 4 pm** live on the Village of Saint-Antoine's Facebook page:

[www.facebook.com/villagesaintantoine/live](http://www.facebook.com/villagesaintantoine/live). The Village of Saint-Antoine would like to thank Canadian Heritage for their financial support.

## Annual Home Decorating Contest

Citizens are encouraged to participate in the annual home decorating contest for a chance to win one of three gift cards valued at \$ 50 at a Saint-Antoine business of their choice. To register, send a photo of your house or business decorated in Acadian colors including your address by email to [loisirs@saint-antoine.ca](mailto:loisirs@saint-antoine.ca) or by private message on Facebook. The deadline to participate is **Friday August 14<sup>th</sup>** and the draw will be on **Saturday August 15<sup>th</sup>**. Please note that this contest is reserved for the citizens of the Village of Saint-Antoine.

## Decorations for Sale

Acadian decorations are for sale at the municipal office during business hours.

Wind Tracker- \$ 5

Flag on wooden stick (12" x 16") - \$ 1.50

Fêtons Sign- \$ 25

Flag (27" x 54")- \$ 40

## Mobile Eco-Depot

The Mobile Eco-Depot will be at the Cocagne arena (19 De la Marina Road) on **Saturday August 8<sup>th</sup> from 9 am to 4 pm**. The accepted items are household appliances, furniture, construction and demolition waste, household hazardous waste, small motorized tools, wood pallets (limit of 5), marine debris (limit of 5 traps and 10 buoys), glass, tires (limit of 8), ashes, etc. For more information, call (506) 743-1490.

## New Hours: Omer-Léger Public Library

Monday: 10 am to noon

Thursday: 2 to 4 pm and 6 to 8 pm

Friday: 10 am to noon and 2 to 4 pm

## Fun Family Workouts

Fun family workouts with Chris and Nathalie Doucet are held on **Mondays and Thursdays** at the Fernand-Léger Outdoor Rink. The morning sessions are at **9 am** and the evening sessions at **7 pm**. The cost is \$ 5 per person. For more information, join their Facebook group

[www.facebook.com/groups/763168133806441](http://www.facebook.com/groups/763168133806441) or send an email to [chrisdoucette@icloud.com](mailto:chrisdoucette@icloud.com).

## Zumba

The Zumba sessions are back every **Tuesday night from 7:15 pm to 8:15 pm** with the DanceFit Sisters at the Community Park (30 Louis-J.-Robichaud Avenue). The cost is \$ 7 per session or \$ 28 for 5 sessions. For more information, visit their Facebook page [www.facebook.com/DanceFITsisters](http://www.facebook.com/DanceFITsisters) or send an email to [dancefitsisters@gmail.com](mailto:dancefitsisters@gmail.com).

## Bâton Atlantik

Club Bâton Atlantik is now offering baton twirling classes in Saint-Antoine every **Wednesday night from 6 pm to 8 pm** in the Saint-Antoine Community Centre parking lot. Participants must register at [batonatlantik@gmail.com](mailto:batonatlantik@gmail.com). New members are welcome, no commitment.

## Business Spotlight

Did you know that there is a new veterinary clinic in Saint-Antoine? At **Figure & Pepper**, they are a team of three veterinarians, each with a complimentary interest that allows them to offer a complete service for pets, horses and farm animals. They greatly appreciate the support already received from the community. The municipality would like to welcome them in our village.

Address: 4578 Principale Street, Saint-Antoine

Phone: (506) 525-2000

Email: [info@figureandpepper.ca](mailto:info@figureandpepper.ca)

Website: [www.figureandpepper.ca](http://www.figureandpepper.ca)

Business hours: Monday to Friday from 9 am to 8 pm

## Information générale

### Fermeture de l'édifice municipal

L'édifice municipal sera fermé **le lundi 7 septembre** pour la fête du travail. Pour urgence, téléphonez le 525-4020 et suivez les instructions.

### Réunion du conseil municipal

Il y aura une réunion publique du conseil municipal **le mardi 25 août à 19 h 30** au Centre communautaire de Saint-Antoine. Bienvenue aux citoyen(ne)s.

### Travaux sur la tour d'eau

Des travaux à la tour d'eau vont débuter en août. Le Village de Saint-Antoine demande à ses citoyens de prendre ceci en considération lors de leur consommation d'eau. Il est recommandé de ne pas gaspiller inutilement l'eau et d'éviter toutes activités nécessitant une grande quantité d'eau. La municipalité désire vous rassurer qu'aucune interruption de l'alimentation en eau potable n'est prévue. Ces travaux sont nécessaires au bon fonctionnement du système d'aqueduc. Nous nous excusons à l'avance pour le bruit provenant de ces travaux et nous vous remercions pour votre collaboration.

### Avis : Sentiers multifonctionnels

Les VTT, motocyclettes, scooters et tout autre véhicule motorisé ne sont pas autorisés sur les sentiers du Village de Saint-Antoine. Le réseau de sentiers est réservé aux piétons et aux cyclistes pour des raisons de sécurité. Si vous en voyez dans les sentiers, veuillez les signaler à la GRC ou à la municipalité. Des amendes seront données.

### Feux extérieurs

Puisque la municipalité de Saint-Antoine n'a pas d'arrêtés ou de règlements concernant les feux extérieurs, les citoyens doivent respecter les lignes directrices provinciales. Si vous voulez faire un feu de catégorie 1 (trois mètres de diamètre ou moins, des tas de deux mètres de hauteur ou moins, un feu à moins de 60 mètres d'une forêt...), vous devez vous assurer que le brûlage est permis en composant le 1-866-458-8080 ou en consultant [www.gnb.ca/indicedesfeux](http://www.gnb.ca/indicedesfeux) avant de commencer votre feu. L'information est mise à jour à 14 h à chaque jour.

La facture d'eau et d'égout est envoyée quatre fois par année (janvier, avril, juillet et octobre).

## General Information

### Municipal Office Closed

The municipal office will be closed on **Monday September 7<sup>th</sup>** for Labour Day. For emergencies, call 525-4020 and follow the instructions.

### Municipal Council Meeting

There will be a municipal council public meeting on **Tuesday August 25<sup>h</sup> at 7:30 pm** at the Saint-Antoine Community Centre. Welcome to all citizens.

### Construction on Water Tower

Work on the water tower will begin in August. The Village of Saint-Antoine is asking its citizens to take this into consideration when consuming water. It is recommended to not waste water unnecessarily and to avoid all activities requiring a large amount of water. The municipality wishes to reassure you that no interruption of the drinking water supply is planned. This work is necessary for the proper functioning of the aqueduct system. We apologize in advance for the noise that may be caused by this work and thank you for your cooperation.

### Notice: Multifunctional Trails

ATV's, motorcycles, scooters and all other motorized vehicles are not permitted on the Village of Saint-Antoine's trails. The trail network is reserved to pedestrians and cyclists for safety reasons. If you see some in the trails, please report them to the RCMP or the municipality. Fines will be given.

### Outdoor Fires

Since the municipality of Saint-Antoine has no by-law or regulations concerning outdoor fires, citizens must respect the provincial guidelines. If you want to make a category 1 (three metres in diameter or smaller, piles no more than two metres high, burning within 60 metres of forestland ...), you must ensure that burning is permitted by calling 1-866-458-8080 by consulting [www.gnb.ca/firewatch](http://www.gnb.ca/firewatch) before starting your fire. Information is updated at 2 pm daily.

The water and sewer invoice is sent four times a year (January, April, July and October).

**Ricky Gautreau**  
Maire/Mayor



Joyeuse fête de l'Acadie/ Happy Acadian Day